

# ОРСКИЙ РАБОЧИЙ

ОРГАН ОРСКОГО ГОРКОМА КЯСС И ГОРОДСКОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

№ 201 (11803) ♦ СУББОТА, 10 октября 1970 года.

Газета издается с 1918 года ♦ Цена 2 коп.

## ДОБИТЬСЯ РЕШИТЕЛЬНОГО ПЕРЕЛОМА В РАБОТЕ

Вся наша необъятная Родина живет сейчас под знаком энергичной подготовки к XXIV съезду Коммунистической партии Советского Союза, под знаком достойной встречи этого знаменательного события. Побывайте в цехах городских предприятий, на строительных площадках, и вы увидите, как велик политический и трудовой подъем участников всенародной предсъездовской вахты.

Труженики передовых предприятий города показывают в этом деле отличный пример. Ритмично работает в юбилейном году коллектив Южно-Уральского ордена Трудового Красного Знамени машиностроительного завода. Выпускает уникальное оборудование многочисленных заводов, труженики предприятия за девять месяцев с начала года по

сравнению с соответствующим периодом прошлого подняли объем реализации продукции более чем на 11 процентов.

Нельзя не отметить трудовой вклад химиков завода синтетического спирта. Как показывают публикации на этой странице результаты работы промышленности города, труженики предприятия в сентябре, в третьем квартале и с начала года имеют высокие производственные показатели. С подъемом работали в сентябре металлурги Южно-Уральского ордена Трудового Красного Знамени никелевого комбината. Здесь также обеспечен заметный рост объема реализации продукции по сравнению с соответствующим периодом предыдущего года.

Пример названных выше пред-

приятий наглядно показывает, насколько велики и действительны резервы, имеющиеся в каждом коллективе, на каждом производстве. Практически решая задачи, поставленные в Письме ЦК КПСС, Совета Министров СССР, ВЦСПС и ЦК ВЛКСМ, машиностроители, химики и металлурги за счет внутренних возможностей, улучшения руководства производством уверенно умножают свой вклад во всенародное дело. Партийные организации здесь умело сосредоточивают усилия коллектива на основных вопросах, на ведущих направлениях. И это дает положительные результаты.

Нужно, однако, смотреть в глаза: в сентябре, в третьем квартале промышленность города работала далеко не лучшим образом. Слов нет, отдельные временные трудности и осложнения давали себя знать. Не всюду в достатке имелся автотранспорт, недоставало рабочих рук. И все же причины того, что промышленность города оказалась в долгу перед страной по итогам сентября, третьего квартала и девяти месяцев, лежат глубже. В данном случае дал себя знать недостаточно высокий уровень руководства производством, неумение отдельных руководителей сосредоточить внимание на ре-

шающих участках производства, четко ориентировать усилия коллектива на преодоление трудностей.

Как известно, в новых условиях хозяйствования важным залогом успешной работы является четкость взаимоотношений поставщиков и потребителей продукции. Здесь необходимо учитывать ряд факторов, и это обязан делать каждый руководитель. На практике порой получается иначе. Именно из-за недостаточной четкости таких отношений не справился с планом по реализации продукции на заводах строительных машин и металлоконструкций. Выше могли быть показатели у коллективе трикотажной фабрики.

В сложившихся условиях хозяйствования руководители, партийные организации наших предприятий призваны все свое внимание направить на то, чтобы добиться решительного перелома в работе. У нас есть все возможности для подъема производства на каждом участке, в каждом коллективе. Дело за тем, чтобы все рабочие, все инженерно-технические работники в дни предсъездовской вахты направили внимание на поиск и мобилизацию внутренних резервов, на максимальное использование техники.

Речь идет о том, чтобы на каждом рабочем месте были созданы условия для высокопроизводительного труда, для эффективного использования рабочей минуты. В канун новой пятилетки мы должны набрать такие темпы и ритм, которые обеспечат успешное осуществление возрастающих заданий.

## Свыше 4 миллионов пассажиров

В трамвайном управлении доброй славы пользуются водители М. Кинаш, Н. Постников, ремонтники А. Кучеров, И. Губарев. Они вносят большой вклад в успехи коллектива. За минувший месяц план перевозки пассажиров намного перевыполнен.

4.535.700—столько горожан воспользовались за это время услугами трамвая. За девять месяцев года перевезено свыше двух миллионов пассажиров сверх задания.

В честь XXIV съезда Коммунистической партии трамвайщики взяли повышенные социалистические обязательства. Коллектив с ними справляется. 10 сентября был выполнен девятемесичный план. Досрочно намечены завершить здесь и годовое задание.

В. СЕМЕВОВ.

## ИТОГИ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЬЮ ГОРОДА ПЛАНА ПО РЕАЛИЗАЦИИ ПРОДУКЦИИ В СЕНТЯБРЕ, ТРЕТЬЕМ КВАРТАЛЕ И С НАЧАЛА ГОДА

	сентябрь	III квартал	с начала года
Никелькомбинат	105,8	100,3	100,4
Завод по обработке цветных металлов	159,3	105,0	103,6
Завод строительных машин	85,7	93,9	98,4
Завод синтетического спирта	110,9	105,4	106,7
Завод имени Чкалова	101,1	101,8	101,4
Южуралмашзавод	100,7	100,7	100,8
Мясоконсервный комбинат	54,0	69,5	85,9
Водочный завод	100,0	90,1	98,0
Гормолзавод	100,6	103,9	105,0
Завод «Автомобилоремонт»	86,8	95,3	101,4
Швейная фабрика	93,8	98,4	98,3
Пицзавод	100,0	101,7	102,1
Мебельная фабрика	101,4	106,0	103,9
Завод железобетонных изделий треста «Орскпромстрой»	123,6	110,8	99,3
Завод железобетонных изделий треста «Жилстрой»	86,4	84,0	93,3
Комбинат строительных материалов	84,7	94,7	100,0
Кирпичный завод	110,4	107,3	110,2
Завод «Ремстройдормаш»	85,4	85,9	84,7
Завод сборного железобетона № 1	90,8	99,4	100,9
Завод сборного железобетона № 2	100,3	100,6	100,5
Карьероуправление	101,1	102,0	103,3
Завод металлоконструкций	89,7	99,2	98,3
Завод электромонтажных изделий	117,3	105,2	106,9
Завод железобетонных конструкций	81,0	100,7	112,3
Щебеночный завод	100,8	100,3	107,4
Завод «Стройдеталь»	100,6	98,1	96,7
Биофабрика	101,1	105,7	103,9
Завод железобетонных изделий «Сельстрой»	72,8	94,9	91,4
Типография	100,0	100,0	100,6
Хлебокомбинат	93,7	100,1	100,9
Комбинат продовольственных товаров	111,4	104,5	105,8
Хлебозавод № 2	100,3	100,2	100,3
Производственно-ремонтное предприятие	102,1	100,6	100,6
Авторемонтный завод	104,3	101,4	108,6
Трикотажная фабрика	106,4	86,1	92,6
<b>ИТОГО:</b>	<b>88,8</b>	<b>95,2</b>	<b>99,3</b>



Как мы уже сообщали, научно-прессовый цех № 20 ордена Трудового Красного Знамени Южуралмашзавода досрочно выполнил пятилетнее задание. Сейчас труженики цеха наращивают темпы труда, готовят достойную встречу XXIV съезду партии.

Отлично трудится бригада термистов, возглавляемая Александром Колпазниковым.

НА СНИМКЕ: (слева направо): термист Хаим Тургумбаев, мастер Леонид Андреев, термист Николай Требуных, бригадир Александр Колпазников.

Фото И. ГЕРГЕЛЯ.

## ПРИБАВКА: 250 ТЫСЯЧ ЦЕНТНЕРОВ САХАРА

Новый сорт сахарной свеклы «Первомайский полигибрид-10» выведен селекционерами Северо-Кавказского филиала Всесоюзного научно-исследовательского института свекловодства под руководством селекционера Марка Таранюка.

Как показали испытания, новый сорт дает на каждом гектаре такую прибавку урожая, что из нее можно дополнительно изготовить два с половиной центнера сахара. Кроме того, «Первомайский полигибрид-10», будучи в ос-

новом одно-двухсемянном сортом, весьма устойчив к заболеваниям и требует меньших затрат труда, чем многосемянный сорт.

Совхозы «Кавказ» и «Кропоткинский» получили на своих полях достаточно семян нового сорта, чтобы в будущем году или было засеяно 100 тысяч гектаров. А это, по подсчетам специалистов, помимо основного урожая, даст прибавку в 250 тысяч центнеров сахара.

Леонид ХОЛЮДПОВ.  
(АФН).

**П**ЕРЕД коллективом завода по обработке цветных металлов стоят большие задачи по освоению новых прокатных станков, техническому совершенствованию производства, повышению качества и удешевлению себестоимости продукции. Многие тут заискивают от коммунистов, их активности, личного примера.

В парторганизации цеха № 2, где секретарем В. Щетинкин, озабочены тем, чтобы каждый коммунист имел поручение, неуспевающему выполнял его. Активно работает здесь партийная группа на стане горячей прокатки, возглавляемая тов. Рабчуком. Закономерно, что коллектив ежемесячно справляется с производственными заданиями.

Коммунисты второго цеха регулярно отчитываются о выполнении партийных поручений, о работе в общественных организациях. Чаще стали слушать отчеты членов партии на собраниях и в цехах № 5 и 7.

Как известно, сила комсомола в партийном руководстве. Больше внимания комсомольской организации, молодежи за последнее время стали уделять в цехе № 5. Секретарем комсомольской организации здесь избрали молодого коммуниста Ю. Спиридонова. Он энергично взялся за работу, сумел сплотить

комсомольцев на выполнение поставленных задач. В соразнозании в честь 100-летия со дня рождения В. И. Ленина комсомольская организация цеха заняла первое место на заводе.

И все же уровень работы ряда цеховых партийных и

партийное бюро. Члены его, руководители цеха на комсомольских собраниях не бывают, перед молодежью не выступают. Подобное положение и в литейном цехе. Здесь в течение более 2 месяцев не могли провести отчетно-выборное комсомольское со-

Тихонович. В явнейшей мере здесь не выступил ни один рабочий. Не чувствуется влияния постоянно действующего производственного совещания в литейном цехе, не секретаря парторганизации тов. Малышева и председателя цехкома профсоюза тов. Слетукина это волнует мало.

Ряды ВОИР на заводе насчитывают 240 человек, в том числе — 180 рабочих. Определенную работу по совершенствованию производства его члены проводят. Активными рационализаторами зарекомендовали себя рабочие тт. Бердников и Панов, внесшие по 7 рацпредложений, тт. Таратынов, Бабенко, Данилов, Филатов. Однако результаты могли быть весомее, если бы рабочими-рационализаторами оказывали более действенную помощь инженерно-техническим работникам, если бы творческую мысль направляли на решение узловых вопросов развития производства.

Слабость руководства общественными организациями объясняется тем, что в большинстве цеховых партийных и профсоюзных организаций нет развернутого плана работы в этом направлении. До сих пор не разработаны и план социального развития коллектива предприятия.

Коммунистам завода по работе цветных металлов предстоит многое сделать в важном вопросе.

Н. ИВАНОВ.



НА СНИМКЕ: токарь цеха № 4 Южуралмашзавода Евгений Иванов. Сменные задания он постоянно выполняет на 150 и более процентов, выдает детали с высоким качеством. В сентябре Евгению присвоено звание «Лучший молодой рабочий завода». Е. Иванов — активный общественник, возглавляет цеховую комсомольскую организацию.

Фото И. ГЕРГЕЛЯ.

## ЧТОБЫ НЕ БЫЛО ПАССИВНЫХ

комсомольских организаций, руководство деятельностью постоянно действующих производственных совещаний, групп народного контроля, ВОИР на заводе оставляет желать лучшего. Партия предприятия вынесло эти вопросы на общее партийное собрание. Отмечалось, что в партийных организациях цехов №№ 1, 3, 6, заводоуправления к коммунистам не предъявляют должных требований в выполнении ими уставных положений, даваемых поручений. В результате некоторые самоустранились от общественной работы, длительное время не выступают на собраниях.

В цехе № 3 ухудшилась работа комсомольской организации (секретарь тов. Голозлева), однако это не тревожит

брание.

Одной из важных форм широкого привлечения рабочих и служащих к управлению производством является, как известно, постоянно действующее производственное совещание. На заводе по обработке цветных металлов их создано четыре — общецеховое и три цеховых. Президиум совещания возглавляет тов. Комзв. Но, как отметили на партийном собрании, он мало занимается вопросами участия рабочих в деятельности ПДПС. За год на заседании выступил один рабочий — член президиума тов. Карташов.

Ниже своих возможностей работают постоянно действующие производственные совещания во 2-м и 3-м цехах, возглавляемые тт. Тюкиным и

### «Творчество наших читателей»

К. БЕРЕГОВ

## С ПИСЬМЕННОГО СТОЛА РАБОЧЕГО ПОЭТА

Имя Константина Семеновича Берегова — электрика завода имени Чакалова — пользуется у наших читателей заслуженной популярностью. Его стихи, басни, фельетоны, его репортажи о трудовых буднях нефтяников, напечатанные в нашей и областной газетах, читаются с интересом.

Сегодня мы публикуем подборку новых стихов рабочего поэта. Здесь — и оригинальные произведения, и переводы с украинского языка.

### ЗАВИСТЬ

(БАСНЯ)

В прибрежной роще в час заката,  
Когда уюлки звонкие цикады,  
Давал концерт залетный Соловей,  
И сотня птиц, пичужек и зверей  
С восторгом слушали его рулады.

Был Соловейки настоящий музыкант,  
Повсюду признанный талант.

Его лирические трели  
Сердца, как солнце в полдень, грели.

А больше всех в восторге был Цворец:  
— Ах, чародей! Ах, молодец!

Вот мне бы зуметь  
Так петь —  
И был бы я счастливее всех своих  
Друзей.

Живи и здравствуй, Соловей!

Ворона тоже

Завидовала Соловью:

— Крра-крра, на что это похоже?

Кому таланты нынче раздают?

Ни роста, ни фактуры нет у Соловья,

И внешностью похож на Воробья!

А вот, поди ты, — акий голосистый!

Нет, тут не все, конечно, чисто.

Я доложу вам: этот музыкант

По благу получал талант.

Мораль простая:

Есть зависть добрая, есть злая.

### МЕЧТЫ, МЕЧТЫ...

(ШУТКА С НАМЕКОМ)

Мечта человека не покидает.  
Каждый все время о чем-то мечтает:  
Один о кичених нынешних дней,  
Другой о строптивой соседке своей.  
Не может мозги засушить человек  
В наш беспокойный космический век.  
И вечно, пока будем жить на земле мы,  
Будут проблемы, проблемы, проблемы...  
И с вами своею мечтой поделился:  
Мечта, я сказал бы, в масштабе Союза.  
Вот, скажем, нефти немало у нас,  
К тому же в огромном количестве газ,  
И все же, как видим, из года в год  
Потребность в нефтепродуктах растет.  
Мы нефтедобычу удвоим утрома,  
Повсюду заводы гигантские строим.  
Потребность же будет и дальше расти.  
И я б тут хотел свою лепту внести.  
К научным вопросам мой: а не могли бы  
Горючего часть добывать мы из... рыбы?  
Ведь нынче лески, савааны, тарася  
Содержат солярку, бензин, керосин.  
Как было бы выгодно для рыбаков:  
Словил он десяток-другой окуньев,  
Пывлек бы горючего дозу тотчас,  
Заправил ям примус, иль керогаз  
И эту же рыбу поджарил отлично —

О. ЮЩЕНКО

### Чей сильнее

Похвалялись ребяташки  
Батьками своими:  
— Этот вот большой камышек  
Мой отец подымет.

— А мой папа посылнее:

Он двумя руками

Запросто подымет

Два таких же камия.  
— Мой не будет рук мазать,  
Говорит им Витя. —  
Камия будет поднимать  
Его заместитель.

### Перец и горчица

В час обеда в ресторане  
За столиком двое.

Познали со стараньем

Все меню дневное,

По заказу, все как есть,

Привнесли им к столу,

И мужчина шницель ест,

Запивает соком.

Говорит официантка —

Стройная девица:

— Не подать ли вам еще

Перцу и горчицы?

— Нет, — мужчина отвечает

Девушке на это, —

Даже хрену не желаю

Ни за что на свете.

Пль не видишь? Рядом жипка

На меня косится,

А она мне за столом —

Перец и горчица.

Перевод с украинского  
К. БЕРЕГОВ.

### СЛОВО — ПОЛИТИНФОРМАТОРУ

## ТЩАТЕЛЬНО ГОТОВЛЮСЬ К ВСТРЕЧЕ СО СЛУШАТЕЛЯМИ

Люблю работу политинформатора. Она приносит мне удовольствие.

В новом очистном отделении цеха № 2 никелькомбината это стало традицией: каждый вторник перед началом трудовой смены рабочие дневной бригады собираются на политинформацию. Времени для этого отводят 20—30 минут. Нужно умело их использовать, чтобы полно проинформировать товарищей о важных событиях.

Специализируюсь на освещении вопросов международной жизни. Готовясь к беседам, внимательно читаю «Правду», использую материалы журналов «За рубежом», «Новое время». Обязательно составляю тезисы предстоящего выступления.

Стараюсь доносить до слушателей партийное слово, партийную оценку событий, повышать их активность. Всегда участвую в беседах производственников С. Коротков, Г. Лычагин, Р. Гехман, Д. Талуева и другие.

Высокая сознательность повышает трудовую активность. Среди дневных бригад мы уже третий месяц подряд удерживаем первое место. Рабочие своими силами отремонтировали помещения: побелили и покрасили их, внедряют техническую эстетику. В настоящее время развинулось социалистическое соревнование за достойную встречу XXIV съезда Коммунистической партии.

Ю. КУРЛОВ.

политинформатор в цехе № 2 никелькомбината.

Удобно, практично, экономично. Конечно, практичнее, по правде сказать,

Нефтепродукты в реку не спускать, Но это уже особая тема — Очередная большая проблема.

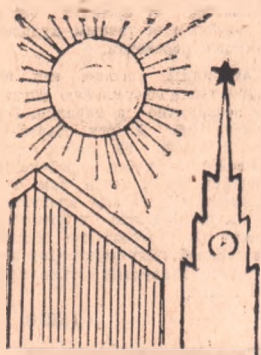
## ДАВАЙТЕ НЕ БУДЕМ

Хочу поговорить всерьез.  
Жил во дворе у вас  
Большой кулачатый рыжий пес.  
По прозвищу Алмаз.  
Он беспробитен среди людей  
На свете проживал,  
И был он, собственно, ипчей,  
Но всем принадлежал.  
Его все знали во дворе,  
Кормили прямо с рук.  
Он всей дворовой детворе  
Был неразлучный друг.  
Затеет свалку ребятиг —  
Алмаз уж тут как тут,  
И искры доброго огня  
В глазах его цветут.  
Будил мальчишек по утрам  
Его веселый лай —  
Мол, в школу мальшам пора,  
Давай, дружок, вставай!  
Но вот однажды лсным днем  
Явился к нам во двор  
С мелкокалиберным ружьем  
Мужчина, взвел затвор —  
Проплепа пуля, как оса,  
Пес вализнул и упал.  
Собачья уминые глаза  
Туман слезой застлал.  
Увидел на асфальте кровь,  
Заплакал Игорьк.  
Аленка с криком — «Ой-ой-ой»  
Пустился наутек.  
Ребята, прекратив играть,  
Сплотились в тесный круг,  
И трутвое было им понять,  
За что погиб их друг?  
Зачем детям преподавать  
Жестокости урок?  
Зачем в их души яд вливать  
И сеять злобу впрок?

# «ОРСКИЙ РАБОЧИЙ» — В КАЖДУЮ СЕМЬЮ

## ГОРОДСКАЯ ГАЗЕТА В ПРЕДСТОЯЩЕМ ГОДУ

В ДЕНЬ ТРУДОВОЙ, В ДЕНЬ ВЫХОДНОЙ  
И С НОВОСТЯМИ, И С СОВЕТОМ  
ВСЕГДА ПРИДЕТ К ТЕБЕ ДОМОЙ  
ТОВАРИЦ ТВОЙ, ТВОЯ ГАЗЕТА.



### XXIV СЪЕЗД КПСС

**В ЭТИ ДНИ** все советские люди живут и трудятся с мыслью о событиях поистине исторического значения — все ближе XXIV съезд Коммунистической партии Советского Союза. Ему посвящаем мы свои дела, свои планы.

Труженники индустриального Орска, как и все советские люди, готовят XXIV съезду КПСС достойную встречу. В городе приняты высокие социалистические обязательства, которые под руководством партийной организации настойчиво проводятся в жизнь. Большими свершениями, славными делами наполнен каждый день предсъездовской трудовой вахты.

На страницах газеты трудовые будни орчан будут показаны широко и многосторонне. Мы планируем детально рассказать о тех больших переменах, которые произошли в Орске в результате осуществления исторических решений XXIII партийного съезда. В новом разделе — он становится в газете постоянным — «От съезда к съезду» наши читатели познакомятся с достижениями орденосных коллективов — Южуралмаша, никелькомби-

ната, механического завода, а также ряда других предприятий и строек, которые сделали большой шаг вперед после XXIII съезда КПСС.

На страницах газеты будет широко организовано обсуждение проекта Директивы съезда по пятилетнему плану развития народного хозяйства СССР на 1971 — 1975 годы. Приглашаем передовиков производства и строительства, партийно-хозяйственный актив принять участие в этом деле.

Важнейшим направлением работы рабкорского актива, журналистов городской газеты является показ того, как проводится в жизнь решения XXIV съезда КПСС. Мы расскажем о передовиках социалистического соревнования, о его мажках и знаменосцах, о тех, кто отлично трудился в пенинском юбилейном году и теперь умножает свой вклад во всенародное дело.

Особое внимание уделим познанию авангардной роли партийных организаций предприятий и строек, их большой работы, направленной на максимальное использование имеющихся резервов производства.



на 1971 год Вы можете выписать в агентстве «Союзпечать» у общественных распространителей печати по месту работы, в отделениях связи.

Стоимость подписки: на год 5 рублей 16 копеек, на полгода — 2 рубля 58 копеек, на 3 месяца — 1 рубль 29 копеек, на месяц — 43 копейки.

**НАШИ** читатели уже познакомились с материалами раздела «Пятилетка и ее маяк — пятилетка восьмиземля». Мы продолжим их публикацию. Вразумлении с достигнутым, с истоками большого дела особенно явственно величие тех задач, которые ставит Коммунистическая партия перед советскими людьми в новом пятилетии.

Мы познакомим наших читателей с пятилетним планом развития народного хозяйства города в целом. Расскажем о новых пятилетних заданиях ведущих предприятий и строек города. Их составной частью будут личные обязательства пятилетки передовых производителей.

Как и прежде, новая пятилетка пре-

дусматривает максимальное использование внутренних резервов производства, усиление вклада каждого из нас в увеличение выпуска продукции, рост производительности труда, улучшение качества и укрепление экономики. В предстоящем году ведущей темой на страницах газеты станут вопросы использования глубинных резервов производства, технического прогресса и внедрения новой техники.

Наша газета с одобрением встретит материалы под рубрикой «Рабочий человек — хозяин страны, хозяин производства». В статьях народных избранников — рабочих Южуралмаша и завода Б. Навлова и работников завода имени Чка-



лова В. Демьяной, в вителер рабочего класса во всех отраслях нашей жизни. Мы продолжим публиковать материалы под этой рубрикой.

**СЕГОДНЯ** наши читатели снова встречаются с активным автором городской газеты — электриком завода имени Чкалова К. С. Береговым. Его стихи ряда других авторов — постоянно появляются на наших страницах. Произведения инженера теплоэлектроцентрали М. А. Я. Блинова, впервые опубликованные на страницах «Орского рабочего», легли затем в основу двух его книг для детей.

Редакция намечает и в дальнейшем постоянно публиковать произведения местных авторов — поэтов и прозаиков. Наши читатели познакомятся, в частности, с новыми работами Ю. Г. Тулицына, один из рассказов которого был напечатан в «Орском рабочем».

Разнообразна и многогранна культурная жизнь города. Постараемся регулярно знакомить

наших читателей с новыми спектаклями театра драмы имени А. С. Пушкина, театра музыкальной комедии Дома культуры нефтяников, а также ряда других коллективов, которые заслуженно носят высокое звание народных. Как и в текущем году, намечается постоянно публиковать обзоры и рецензии на новые кинофильмы. Через газету орчане будут узнавать также о новинках политической, технической научно-популярной и художественной литературы.

Вызовет на наш взгляд, интерес рассказ о разнообразных увлечениях коллекционеров города.



### НАШ ЧИТАТЕЛЬ, НАШ РАБКОР!

Твоя газета вступает в 53-й год своего существования. За это время «Орский рабочий» зарекомендовал себя верным другом и советчиком горожан.

Сейчас перед журналистами и рабкорами газеты, как и перед всеми советскими людьми, стоят новые большие задачи, выполнение которых потребует постоянных усилий.

И здесь мы ждем помощи от вас, наши

читатели, наши рабкоры. Ежемесячно редакция получает сотни писем. В них — статьи и корреспонденции, информации и критические сигналы. Так пусть же растет приток писем! Каждое будет внимательно рассмотрено, по каждому будут приняты меры.

Наша печать сильна живой связью с читателем, с рабкорским активом. Участию рабкоров, их инициатива способ-

ствуют тому, чтобы газета лучше освещала жизнь города, остро и злободневнее ставила возникающие вопросы. Критические сигналы помогают устранять недостатки в нашей работе, пресекать отрицательные явления.

Мы призываем читателей укреплять связь с городской газетой.

**ВЫПИСЫВАЙТЕ «ОРСКИЙ РАБОЧИЙ»!  
ОН ДОЛЖЕН БЫТЬ В КАЖДОЙ СЕМЬЕ!**

# КЛУБЫ МОЛОДЫХ МЕТАЛЛУРГОВ

На комбинате организовано два молодежных клуба — «Глобус» и «Олимп». Первый из них работает в молодежном общежитии. Здесь молодые металлурги будут изучать вопросы международных отношений, внутреннюю и внешнюю политику нашей партии. Беседы в клубе проводят члены лекторской группы предприятия.

«Олимп» приглашает к себе спортсменов. Этот клуб создан на базе профессионально-технического училища № 7 и учебно-производственного центра. В плане работы — лекции, диспуты, конференции. Будут устраиваться также спортивные вечера, встречи с известными спортсменами.

**Г. МАСЛЕННИКОВА,**  
заместитель секретаря комитета ВЛКСМ комбината «Южуралмех».

## ВСЕМ ГРИБАМ ГРИБ!

Удивляться действительно было чему, когда в редакцию принесли этот гриб. Василий Коновалов, шофер биофабрики, рассказал, что нашел его недалеко за городом, по дороге, ведущей в совхоз «Красный чабан».

Вот основные «параметры» гриба. Вес — 1 килограмм 200 граммов, высота — около 30 сантиметров.

Фото И. НЕСТЕРОВА.

## ● КАК ВАС ОБСЛУЖИВАЮТ.

### ОНИ ДОСТАВЛЯЮТ ЛЮДЯМ РАДОСТЬ

На проспекте имени В. И. Ленина открыто переразрядное ателье по пошиву мужской, женской и детской одежды. Красивое у него название — «Лада». Здесь со вкусом оформлен зал-приемная, на столах — журналы мод.

В ателье шьют красивую, по современной моде, одежду. Трудятся здесь мастера своего дела. С теплотой отзываются орчане о закройщицах Е. Хусиде, А. Латышовой и других. У каждого из них большой трудовой опыт.

Алла Латышева мечтала быть художницей, но помешала война. Выучилась на швею. Теперь сила призванный мастер своего дела. Это ведь тоже своего рода художество — изготовить на радость людям одежду. Когда бывает А. Латышева в командировках или в отпуске в других городах, обязательно заходит в ателье, старается перешить

там новое, уловить современный стиль в одежде.

Более 10 лет шьет в нашем городе пальто и костюмы А. Хусид. Учился он интересному делу в Киеве, работал в ателье первого разряда. Мастер постоянно повышает свою квалификацию.

Молодым специалистам ателье «Лада» есть у кого поучиться.  
**Т. ПАЛЬЧИКОВА.**



## СПОРТ

### ВСТРЕТИЛИСЬ НА ГАРЕВОЙ ДОРОЖКЕ

В этот день на стадионе «Авангард» собрались спортсмены из молодежных общежитий №№ 31, 18, 15 и 20 Южуралмашзавода. Они участвовали в соревнованиях по легкой атлетике.

Главный судья соревнований — заместитель секретаря заводского комитета ВЛКСМ Юрий Глазистов объявляет программу сдачи норм по военно-технической подготовке. Это бег на 400 метров, метание гранаты, прыжок в длину и высоту, кросс на 500 и 1000 метров.

Соревнования открыли бегуны. Победителем на «стометровке» стал слесарь-сборщик седьмого цеха Юрий Грико (общежитие № 31).

По прыжкам в длину среди девушек лучший результат (4 метра 50 сантиметров) показала Татьяна Николаева (общежитие № 31).

С отличным результатом прошел тысячметровый кросс Михаил Игнатов (общежитие № 31). В кроссе на 500 метров первенствовала Надежда Шпритула.

**Е. ЧЕРНИК,**

В ОТ УЖЕ второй век карело-финский эпос «Калевала» несет в мир «песни мудрости великой». Его неисчерпаемое богатство вдохновляет поэтов, художников и композиторов на создание новых произведений, в которых развиваются мотивы прекрасных народных сказаний и легенд.

«Калевала» — эта сокровищница народной поэзии — дошла до нас в виде цельного эпического произведения благодаря многолетнему собирательскому труду Элиаса Леннрота (1802 — 1884). Почти все народные поэмы, из которых составлена «Калевала», записаны на территории нынешней Карельской АССР. По признанию самого собирателя, наилучшая и самая богатая коллекция рун — Беломорье. Эта благодатная земля носит название родины Калевалы.

Народно-поэтический эпос издавался неоднократно в разных вариантах и обработках и в Финляндии, и в России. В 1949 году в композиции академика О. В. Куусинена «Калевала» была выпущена в свет на финском языке Карельским книжным издательством.

«Калевала» в редакции Леннрота представляет собой полный и окончательный текст эпоса, — писал во вступительной статье «Эпос «Калевала» и его творцы»

О. В. Куусинен. — невозможно заменить его другим изданием калевальских рун.

Все же, наряду с полным текстом, есть необходимость и в сокращенном издании или специальном подборе рун, что облегчало бы современному читателю знакомство с «Калевалой». Автор новой композиции располосил поэтический материал в подчёркнутой тематической и жанровой последовательности.

Прошли многие годы упорной работы карельских поэтов Н. Лайне, А. Титова и М. Тарасова, А. Хурливаара над переводом финского издания «Калевалы» на русский язык. Этот труд успешно завершён. Новое издание эпоса на русском языке отличается от прежних более достоверным и точным художественным переводом.

Сама книга внешне, как по форме, так и оформлению выглядит празднично и нарядно. Голубизна озер и рек Карелии, свежая зелень ее лесов, алый зоревой цвет небес, серебристое мерцание белых полей, само содержание «Калевалы» вдохновили петрозаводскую художницу Тамару Юру на создание изящной суперобложки книги. Она же подготовила цветные иллюстрации книги.

(АФН).

## Воскресные чтения

Горком КПСС и городская организация общества «Знание» проводят 11 октября воскресные чтения.

**ДОМ КУЛЬТУРЫ МАШИНОСТРОИТЕЛЕЙ.** — Тематический вечер: «Борьба за здоровый быт — дело всей общественности».

а) Алкоголизм — источник преступлений. Выступает **ДЕВЯТАПКИН В. Е.**

б) Борьба с хулиганством — дело всей общественности. Выступает **БЕЗБОРОДОВ В. С.**

в) О борьбе с преступностью детей и подростков. Выступает **СОТНИКОВ П. И.** Нач. в 6 час. Кино.

**ДОМ КУЛЬТУРЫ НЕФТЯНИКОВ.** — Лекция: «Некоторые вопросы борьбы за укрепление мира и безопасности в Европе». Читает **ФЕДОРОВ О. К.** — член

общества «Знание». Нач. в 6 час. Кино.

**ДОМ КУЛЬТУРЫ СТРОИТЕЛЕЙ.** — Лекция: «Международное положение Советского Союза». Читает **АХМЕЧЕТ И. А.** — член общества «Знание». Нач. в 6 час. Кино.

**ДОМ КУЛЬТУРЫ ЭНЕРГЕТИКОВ.** — Лекция: «Радиация и жизнь». Читает **ШИРЕННИНА М. Т.** — член общества «Знание». Нач. в 7 час. Кино.

**ДОМ КУЛЬТУРЫ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ.** — Лекция: «Международное положение Советского Союза». Читает **СЕРГИЕНКО В. Ф.** — член общества «Знание». Нач. в 16 час. (время моск.). Кино.

Редактор **М. П. ЛУКЕРЧЕНКО.**

## ИЗВЕЩЕНИЕ

Занятие слушателей университета юридических знаний состоится 15 октября в 6 часов вечера в лекционном зале клуба «Серп и Молот».

ГОРКОМ КПСС.



### 10 ОКТЯБРЯ

18.00 — Концерт.  
19.00 — Информационная программа «По восточному Оренбурью».

19.20 — Киножурнал.  
19.30 — «Сильные духом» — художественный фильм (1-я серия).

### 11 ОКТЯБРЯ

11.00 — Киножурнал.  
11.10 — «Маугли» — кино-сборник для детей.

12.10 — «Знания — молодежи». Беседа для старшеклассников по обществоведению.  
12.45 — «Подвиг разведчика» — художественный фильм.

14.25 — «Сильные духом» — художественный фильм (2-я серия).

16.00 — Передача, посвященная Всесоюзному дню работников сельского хозяйства.

### Трест «Оренбургтрансстрой» и «Казахтрансмонтаж» ПРИГЛАШАЮТ

молодежь для обучения в ГПТУ № 29, расположенном в г. Оренбурге-2, по улице Охотской, дом № 1.

Училище готовит высококвалифицированных рабочих по специальностям: плотник, каменщик, штукатур (срок обучения 1 год, принимаются юноши и девушки 15, 5—16 лет, с образованием 6—7—8 классов), столяр-плотник, слесарь-сантехник (срок обучения 2 года, принимаются юноши 15—16 лет, с образованием 7—8 классов), слесарь-савтехник и маляр (срок обучения 3 года, принимаются юноши и девушки 15—16 лет, с образованием 8 классов. После окончания ГПТУ они получают среднее образование и специальность).

Аптеке № 146 — санитарки. Обращаться по адресу: проспект им. В. И. Ленина, 9.

ГПТУ № 1 — гехники. Обращаться по адресу: проспект Мира, 8.

Орской фабрике химчистки — портнихи, слесарь-наладчик по оборудованию, приемщицы, прачки гардинно-тюлевых изделий, аппаратчицы (мужчины).

ГПТУ № 24 — кастелянша, сапожники, воспитатель.

Учащиеся обеспечиваются бесплатным питанием, обмундированием, благоустроенным общежитием. По окончании училища молодых рабочих направляют на работу в управления треста «Оренбургтрансстрой» и «Казахтрансмонтаж».

Поступающие в училище получают заявление на имя директора, в котором указывают избранную специальность, а также прилагают документы, требуемые правилами приема.

Заявление и документы направляйте почтой в ГПТУ № 29 а в подразделения треста «Оренбургтрансстрой» по адресам: ГПТУ № 29 — г. Оренбург-2, ул. Охотская, 1; трест «Оренбургтрансстрой» — г. Оренбург, ул. Терешковой, 8-а; Горем-25 — г. Орск, Вокзальное шоссе, 4, отдел кадров.

## ТРЕБУЮТСЯ:

Школе № 11 — технички и швейцар.

Адрес школы: ул. Тагильская. Остановка трамвая «Ул. Тагильская».

Клубу «Серп и Молот» — художественный руководитель, аккомпаниатор в балетную студию, руководитель вокальной группы, протина.

Оплата труда по соглашению.

Средней школе № 49 — технички. Предоставляется жилье. Адрес школы: ул. Советская, 69.

Городской машиносчетной станции — механики. Обращаться по адресу: проспект Мира, 15-а.

Музыкальной студии при Доме культуры треста «Орскромстрой» — преподаватели по классу фортепиано и аккордеону.

Обращаться по адресу: ул. Московская, 3. Тел. 2-09-25.

Орская типография Оренбургского областного печатного завода № 6082. Тираж 28910.

## В театре и кино

ТЕАТР ДРАМЫ — 10-Х — в 19 ч. 30 м. — Хозяйка гостиницы, 11-Х — в 14 ч. — Хозяйка гостиницы, в 19 ч. 30 м. — Память сердца.

Кинотеатр «Мир» — в 9 ч. — Таинственный остров, в 11, 16, 18 ч. — Король прессы из Гамбурга, в 13, 20 ч. — Ошибка резидента.

Кинотеатр «Октябрь» — в 10 ч. — Ночь в пограничном лесу, в 12, 14, 16, 18, 20 ч., 21 ч. 40 м. — Профессор преступного мира.

Кинотеатр «Восток» — в 10 ч., 13 ч. 30 м., 15 ч. 30 м., 17 ч. 30 м., 19 ч. 30 м., 21 ч. 30 м. — Знамя Кривого Рога.

Дом культуры металлургов — в 15, 17, 19, 21 ч. — Если есть паруса.

Дом культуры треста «Орскпромстрой» — в 17, 19, 21 ч. — Человек с орденом на квартиру.

Дом культуры машиностроителей — в 10 ч. — Красавица, в 12, 15, 18, 21 ч. — Цветок и камень (две серии).

Дом культуры строителей — в 15 ч. — Нейтральные воды, в 17, 20 ч. — Анулама.

Дом культуры железнодорожников — в 13, 15, 17, 19 ч. (время моск.) — Если есть паруса. Клуб дос. Гудрон — в 15, 17, 19 ч. — Да здравствует любовь!